

ФОЛБДЕДОМІНСКЪ

С П Р Е

РЪВЪРОДЪ ЧЕІ ДВ ОБЩЕ ФОЛОВІТОДВ КУНОШІЩЕ



ЛІКВАТВІТВ ДЕ О СОЦІЕТАДЕ ФВКЦАЦІ.

Нро 16)

СЗ ІВ'ЄЩЕ ДЕ ТОДВ СЖМЕЗТА. (Октомвріе 16. 1837.

Д о р е т т о.

Доретто, саъ Доретто, єсте о Четате між італіенскъ а партѣ Стразінії деля Рома, карѣ єсте къносігъ съпт нѣме: Марк Анкона; іа зache деля Четатѣ тот къ ачест нѣме нѣмітѣ дѣ патрѹспре-зѣче, ші деля Портал Адріатіческѣ дѣ трей міліярї англіезеції дѣ департѣ, ші съ вѣде дѣпз дінзліцімѣ єї чѣ мжандрѣ, къ аре дѣ тот фѣліял дѣ късттврѣ деплін ла вале Ажос. Спъне Бзлаторіял към къ спре між-зноапте съ діналцѣ: Осіно (Аззінізміл члор векі) ші Камірано пз дѣліярї а-вер. Маї аколо пз марцінѣ Марії, съ вѣде о Архімандріе пз вѣрфзл мінтелії Гомеро (Monte Gomero) Кштэр амі-ззі съ дратѣ Сфітвзл мінте (Monte Santo olim Sacrato:) ші Мацерата, ші

кштэр апзс Реконаті, ші мінтеле фло-ріалор (Monte Fiori), каре съ паре къ съ разімѣ дѣ Апенінеле чѣле сълбатече; іараж ржсвріт аколо, каде прінтрѣ додо іѣліярї ведѣрѣ окілор спре апеле чѣле лате. Адріа чѣ вѣрде, каре къ стрзлачіре атѣ дін ачест ас8пра Дзрміялор, ші тот къ грешалз сар зіче къ ар фі ачаста, асна съ лторк дѣ съ багв прін норії дѣврѣмѣ че Міхайл Ангело дѣ фост іспра-чї албї пози че съ пілрдє апа дѣ тот

престе Орізонтвл чел адажнк ваньт італі-нек. Четатѣ Доретто, зідітв а Стіл ной, нѣ прѣ єсте архтгтоаск а сінє. Мр. Вод о Лемінѣзк ка пре о Четатѣ між сър-къчоаск къ 8н тжрг (Piazza) саъ Піац немврцініт ка о роатѣ ші къ о Бісѣрікѣ маре. Ачастѣ роатѣ єсте лвнгзрѣцѣ ші ар да 8н Прошпект фрѹмос, дакъ сар фі Аплініт Планвл чел деля Лчеп8т, д8пк каре Піац8л єра съ съ лкізѣ дѣ трапі пірцї къ нішѣ ганг8рї ддоітѣ къ болте, ші дѣ апатра парте къ Бісѣріка, аша, ка Аркаделе чѣле ддоітѣ че съ с8е 8н8л лжнгз алат8л, ші 8н8л престе алат8л а додо ржн-д8рї д8с прін дегтвра дін міжлок8л лор къ Бісѣріка, съ фіе мере асѣменѣ прін прідвоарзле лор, ші прін ачѣ ржн8алз сар фі фзк8т 8н д8к8т пльк8т архіт-тоніческ.

Бісѣріка (Диомо) п8цінз єсте а фі архтгтоаск, афарз дін фзптвра єї чѣ нѣ овін8ітѣ. Ачѣа єсте зідітв лтро фор-мз дѣ Кр8че. Аколо пз док съ зін: къ Міхайл Ангело ар фі фзк8т Планвл ачаста, ші Брамант лаъ Аплініт; д8к атѣ дін ачест ас8пра Дзрміялор, ші тот къ грешалз сар зіче къ ар фі ачаста, асна съ лторк дѣ съ багв прін норії дѣврѣмѣ че Міхайл Ангело дѣ фост іспра-чї албї пози че съ пілрдє апа дѣ тот віт лвзцатвра Архітектврї тжрзій д8пк

моафтѣ а8ї Брамантѣ. Коракіа Бісѣрічії єсте зідітѣ д8пз 8н Стіл ж8мкнате ка-
дооліческ к8 Стжалі дѣ 4 Корн8рї, каре н8
сжнт лподобіцї, ніч к8 Статорнічіе л8-
теріцї. Престе Корабіе єсте 8н Лок гол а
опт Корн8рї, че с8 фаче дін тжет8ра че-
лор патр8 Рам8рї але Кр8чїй чеї престе
фіре маре, с8пт каре с8 болтѣщє кл8п8л
Зідірї. Трєї дін П8рціле чѣле де лтор-
е8рз але Кр8чїй чеї марї сжнт ка ніще
грінзї піептоасz. Дар ші ачастж парте
тоатж дедѣ8пра Зідірї, н8маї де сіне
с8 поате зіче к8 є чева, дар д8пз м8-
стріл А8кр8л8ї, н8 с8 поате н8мі ф8-
моасz.

В8кстѣ чѣ маре а Четвїцї Доретто с8
разімз дарз н8маї де Чінстѣ, че ісз фаче
де м8лте в8к8рї декватрз к8віошї кре-
дінчошї.

Ізборвл чел де К8петеніе дін каретрауе
ла сіне пре К8л8торї пре К8віошї, ші
пре Стрейнї, де к8рг аколо дін тоатж
В8ропа крещен8скz, єсте о Капеллз мікz
небагатж л с8мz, карѣ с8 н8мѣщє Сфі-
та Касz (Santa Casa) л карѣ с8 зіче,
к8 ар фі л8к8іт Прѣ Сфіта Фечоара Ма-
рія. В8те 8н А8кр8 сімволіческ д8пз каре
с8 зіче, к8 Пецира, л карѣ одініодрз а8
л8к8іт маїка мжнторі8л8ї ностр8 ІС ХС
л Назарет, ші д8пз біне к8вінтарѣ са-
са8 скімеат де са8 ф8к8т о Капеллз,
пре ачаста лнаїнте де в8рміле чѣле рѣле
о а8 д8со А8серї ла Терсато л Далмаціа,
ші апої престе А8арѣ адіатічасk ла ба-
ад8л Мжрї Італії, о міе де паїш дела
Маре апрадпе де Реканаті, де 8нде са8
м8тат Сфіта Касz дін п8тѣре черк8скz
п8 моніа 8нїї лжерї к8віаосе, карѣ с8
н8мѣ д8рета, ші аша са8 дат Четвїцї
ачеїшіл н8мелє лоферго. Аша с8 г8жащє
прін к8вінтеа л8ї в8нтахіе чѣле к8ві-

оасе, каре фірѣщє с8 аратж н8 прін бо-
роаве, чі с8 лцелѣщє дін фірѣ кіп8л8ї че-
а8ї ф8мос, ші пре сумпаф8тічаск тж-
с8рз, каре міжлок8е с8 д8х мінціле чѣле
дате дела д8нез8, шії а8ніз лолалтж
ла Лок8ріе чѣле де поменіре Сфітє, д8пз
к8м са8 дат 8нор інімі к8рат кредін-
чодасе, д8пз дорірѣ с8 вазз Лок8ріе чѣле
деп8ртате, 8нде єсте н8дѣждѣ т8м8д8-
їрї ші а мжнг8їрї, карї лг8 прічіна л-
піедек8рілор ші а де п8ртк8рї Лок8л8ї н8
о пот аж8нцє, ка с8 прівѣскz 8н аша
лімпеде дінл8н8нтр8 А8кр8 п8к8т л8ї д8-
нез8, де с8 фаче 8на чѣ аде8вратж к8
чѣ к8уетатж, ші прін п8тѣрѣ ачаста а
Кредінцї чеї ад8нк лт8м8тате, карѣ ко-
в8ршаше л токміріле чѣле стржмтє але
віецї фісічесї, лш афлз дорітга ф8лінірї
пентр8 ліпса лор чѣ дінл8н8нтр8, ші пен-
тр8 лдест8ларѣ чѣ ад8нкz алор.

Дар орї к8т са8 п8тѣ піа8рдє лчеп8-
т8л чел аде8врат ал Сфітєй Зідірї л
в8рміле чѣле маї лк8о деп8ртате, тот
са8 сір8г8іт Краї ші А8врацї, марї ші
мічї, Богацї ші с8рачї де м8лте С8тї
де анї лт8рї мірапѣ деспре Лок8л Сфі-
ценії ші ал Мілїй, ші а8 ф8к8т бінє
прін Дар8рї ші А8естр8рї, каре атжт прін
к8ует8л чел блжнда ал д8т8торі8л8ї чел8ї
неп8тінчос с8 аратж, к8т ші прін Бога-
цїе а8чє с8 а8чє ла мірапе, л8с tot
tot с8 к8ноаше Кредінца чѣ аде8вратж
ачелор че а8к жертвz.

Сфіта Касz са8 фост лк8н8врат дін-
тр8н тжі8 н8маї к8 ніще Касе маї проас-
те ші маї тжрзі8 са8 рідікат Бісѣріка
маї л8с8 с8міт8 аша, де а8 р8мас Сфі-
та Касz л міжлок8л Лок8л8ї чел8ї маре
гол де стж с8пт К8п. Ф8п8т8ра єї єсте
л8н8рѣцз, де опт8р8з8чє 8рмє де анал-
тз, де трєїзчї де 8рмє де л8н8г8, ші а8

чінспрєз'че де ларгз. Ші зіче Малте
Бр8н аша: „Ар гжанді ом8л къ стк н8
маі пре пардосала чѣ дѣ пѣтгрэ а Бісѣ-
ріїй дѣс8пра фэрз ніч о темеіе аса, каре
кважнт с8нк тот аша к8м аѣ зіс ші
алцій. Къ піетріле дін каре єсте Зідітг
сжнт ка піетріле чѣле дѣ вар але Япен-
нінілор, дар аша сжнт тоате дѣ л8чіїт
де с8р8твріле ші дѣ атінцеріле чѣле м8лате,
ші ажта сжнт дѣ аф8мате дѣ Сфара кан-
діелор челор м8лате ші вѣчніче, ажат
к8 анеое съ пот квноаше че фѣлі8 дѣ
піетрі сжнт. Акоперіш8л чел болтіт аре
о ведѣре маі нодо. Авзл8ірѣ єї чѣ маі
дін 8рмз дѣ маффорз але8 ф8моас8 к8
Стжлпї Воріна1чесї ші к8 Ікоане єсте
дела Брамант. Бас-Реліессле ад8к маі
к8 сѣмз ніше д8кр8рї дін вілца Прѣ Сфі-
тей Нескітоареї дѣ д8нез8. Ші ніше І-
коане дела Пророчі ле тжлк8аїш Аддісон
ї фі ніше С8пк8тврї к8 маре м8естріе л8-
врате дѣ 8н мещер фоарте маре ші врѣд-
нік. Атр8 чѣле дінл8нтр8 тайніче єсте
Ікоана чѣ мілостівз а Сфітей Фечоареї
чѣ дѣ лемн дѣ Кедр8 ші а8рітв ажіс8
ї тр8 8н прова3 ларг к8 п8речїї пз дін-
л8нтр8 Аподовіці тот к8 Стофе дѣ чѣле
маі ск8мпе, дін каре стрзл8ческ піетріле
чѣле ск8мпе фэрз дѣ н8мзр. Квалторі8л,
каре ле Атр8 а Бісѣріка чѣ ск8рз, мій дѣ
фѣлі8рї дѣ Кіп8рї але віецїї скімбанд8ш
ї Фанадзіе а Дінішѣ чѣ дѣ Сѣра, вѣде
к8ш! Іконіца чѣ мілостівз ск8пт Ап8трат8
Протекція прова3л8т чел8т Ат8некат ші а-
н8міт а Сфітей Касе, а Зідірї чѣ дѣ маффорз
дѣс8пра ші маі вжртос маі пре 8рмз
ї Бісѣріїй чѣ п8тѣрніче, съ сімте к8-
прінс, кжнд вѣде ел Пециера чѣ маре дѣ
поменіре лінішітв ла л8міна чѣ маре каре
л8мінѣз пре чѣ, че ск8акінз а үен8нкі ші
съ роагз, каре л8мінз Сфітз аш рз-

варс8 рззле а Сфіта Ка8з, ші афарз
дѣ ачѣа діннайтѣ олтарелор съ взд н8-
маі віци флзкзрѣле каре рідікз үінга8
Ат8нѣрек8л Азріміеї чеіалте а Бісѣріїй.
Діч чел маі рѣче тред8е съ Сімцж Атр8
чѣле дінл8нтр8 але сале, а каре і8с8
дешкіде оареш че Адемнаре, карѣ ста-
маі с8с престе вілца ачаста, ші съ ако-
пере аджнк Авзлінд8с8 Атр8 тайніле чѣле
Сфінте але Реллігіеї.

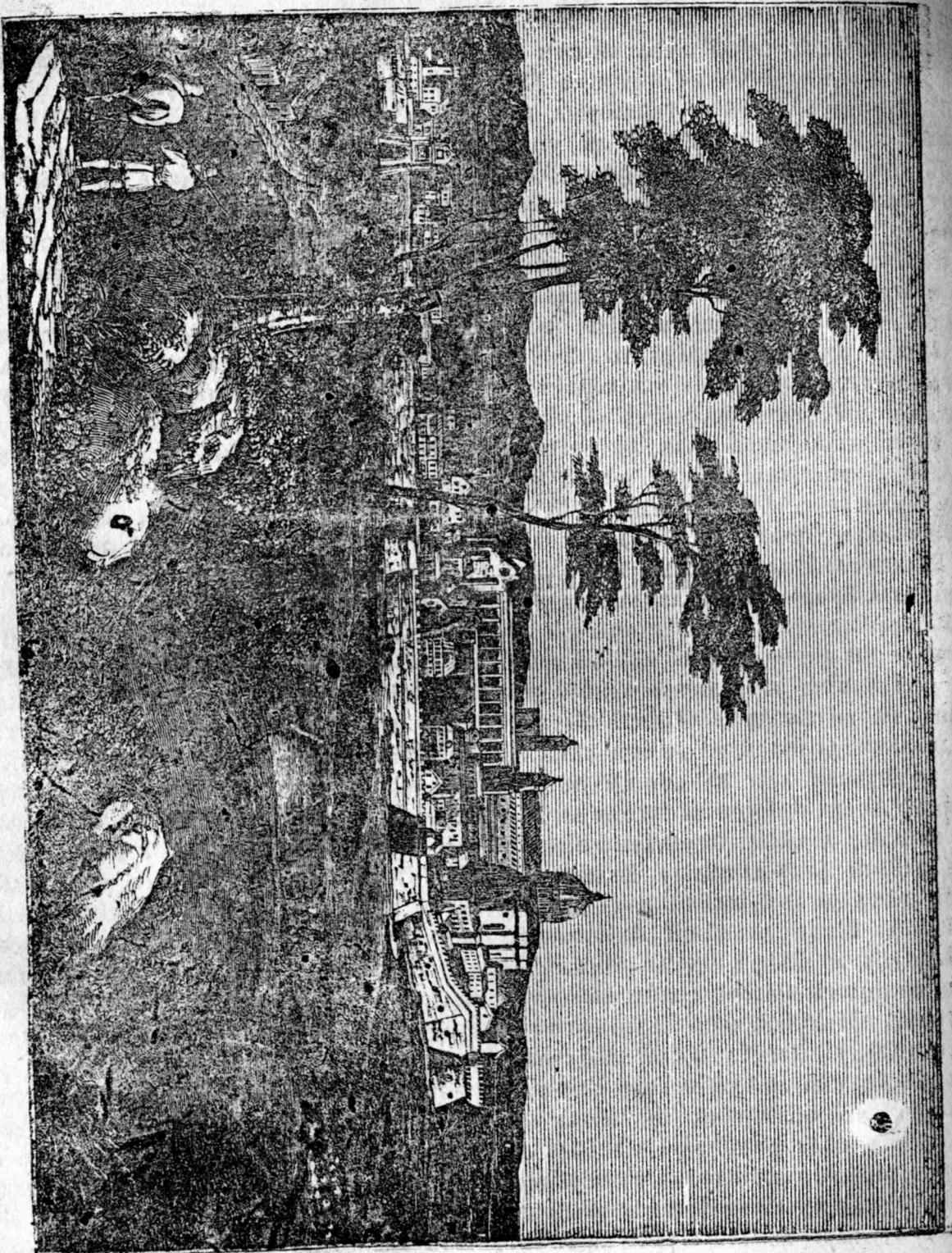
А вѣк8ріле чѣле маі дѣ д8м8лат, 8нде
ліпса Апреднзрї ші а топірї лаолалтв а
фірї оменеїї, к8 Ідееле чѣле престе фір
ші д8незеїї, маі аджнк са8 Сімціт, аж-
ат а Зілеле ноастре, а каре съ Авзл-
зеше маі таре Адрептарѣ чѣ фірѣск д8-
кіт чѣ к8 н8раб8рї Е8не, аѣ н8мзрат
доретто дѣ м8лате орі ла о с8тв дѣ мії
дѣ ажінацї Атр8н Ан.

Прошпект8а Четвцїй н8 трѣче к8 А-
доалз престе характерист8а Чертетврілор съ
ші а Стврї Чертетврї. Къ маі тоате Ка-
сле ші Колібіле сжнт ка ніше пр8взлії
п1нє дѣ Ікоане, дѣ Кр8чї, ші дѣ м8тз-
нї, ші дѣ алате сѣмнє дѣ поменіре. А-
спре мін8ніле, че съ фак ажіло гржаще
А. Воод, зікжнд: 8н ф8р вісѣріческ ф8-
рас8 одініоарз 8н сфершнк дѣ а8р дела
чѣле Сфінте дін Сфіта Ка8з ші п8інд8л
ел а Ат8м жос, ка съ съ одіхнїскв а-
жіло Атр8 Ат8нѣрек пз ла міззла ноп-
цїї, н'а8 п8т8т съл маі рідіче дела п8-
мжнт; Атр8 ажата ла8 Авзлзіт пре ел
Сімцірѣ п8кат8л8т съ8, ажат іа8 тват
тоате п8теріле л8т ші ал цінѣ ка о таре
м8нк н8вз8тв, ка кжнд ар фі прінс үз-
д8чінз а памжнт, ші н8 са8 п8т8т міш-
ка тікзлос8л, п8нк че н8 ш'а8 хотаржт
ка съ мѣргз съ съ поклажскв ші Ат8ш
съ съ дѣ ск8пт п8дѣп8з д8пк Ат8у. А-
часта са8 ф8к8т ші к8 маре парадіе са8

ФОАН ДЕ ДЗМІНІК.

121

ВОЛОСТІ



МОЛНТВІТ СФІШНІКЗА ЧЕЛ ДЕ АВР ШІ САЗ
ПІС ІАРХА САЗ.

Дарвріле чѣле де жертвѣ ші пріноаселе,
каре лѣз громздіт де оарекжнд ржна
квіошілор ліч, н8 авѣ прец. Дінгж Бі-
сфіркз єра ніші зілірі марі пентр8 Ек-
мара вістієрієї деля Santa Case. М. воод
о дескіє фарте пакк8тз, фэрз де а фі
громздітз к8 подоабеле предіна'фарз,
іар предіна'внтр8 к8 табле ші алте АВ-
квр8рі містітіе д8нкз г8ст8л чел маї б8н
італіенск. А Сфіта Каск лг8ш с8 афла
одініоарз додо зечі де Канделе марі де
авр, дін каре чѣ маї грѣ, о жертвѣ дін
Ленція, а8 трас опчезні де Марче, ші
алішнгда фант8рі єї tot єра к8 м8лт
алі с8зми декат метаавл саз. Маї єра
аколѣ дсао АВквр8рі мін8нате, адекъ:
доао Кородане ка жертва чѣ де м8лцжміре
а Прінцесії Анна деля АВстрія, Соція Кра-
їзлі АВдовік а8 XIII. дін Франція, к8
ї88 д8зіт рзгач8нк де іа8 дат Амн-
хез 8н фіз д8пк додо зечі ші дої де
ані деля Каскторіа са, караве а8 8рмат
д8лк атѣа а фі Країзл АВдовік а8 XIV.
Н8мвр8л Діамант8рілор; че єра п8св п8
Кородане атѣтк, єра маї м8лт мій де
д8раквр8рі, ші: тоатк Екмара вістієрієї а-
чія престе tot саз прец8т дін Стре-
з8т ділліодне де Кронгалере.

Зіче Аддісон, к8м к8 єа а8 афлат
вогціїлє атѣтк тоакма аша ка к8м на8
аренат, ші атук єле маї санкт лкз
ші алте АВквр8рі. Ка єл гандѣце, к8м
к8 дрін8л, н8т в8гат а с8мк, ба л-
к8 ші абрвл с8 івѣщіе н8мді с8рвчк8р
дес8нг піетріле чѣле маї с8змп, ші а
зіліле де але п8ціні одиені тредв8е к8
саз адзиаг о гржнадз маї маре де о-
дара, дікк сау афла а тоатк В8ропа,

де н8 сау остані Апврації ші маї марії
єї к8 ржна ші в8лавіа чѣ к8віоасіз че
а8 ав8т п8нк а8м. Дар8л чел маре ал
жертвѣ чеї де пре 8рмз л прец де опт-
спр8з8ч8е мій де Кородане саз дат деля в8-
д8ва Ерѣаса дін Цара лешаскз.

Де міраде АВквр8 єсте, к8м к8 Т8рчії
н8май одатк а8 ав8т пофту к8 Задар-
нікз черкаре де а ржпі вістієріа чѣ в8-
тітк, де врѣме че ачастк комоарз Зач8
апроапе де вад ші tot саз п8т8т п8зі
аша ле3нє. Адевзрат к8 маї ткрзі8 а8
др8нкат Венециа, карѣ єра ат8нч прѣп-
т8рнікз, оківл чел десепт а8пра Ф8рі-
лор де т8рчі, ші н8 іа8 л8сат с8 лтре
а Марѣ адріатікз. Ас8 ар фі п8т8т
ржні ші алці в8чині вржмаші, ка с8
рі-
діче вістієріа ачаста вестітк, де врѣме
че лтрг атѣле с8т8е де мій де оамені,
карї к8рг ла ачест Лок Сфіт, с8 пот
в8рж лтрг лкінації ші ніші ф8рі блестемаці
ші ар фі п8т8т ладрзі с8 фак8 вре о
паг8вз, к8 Марѣ єсте апроапе к8 Корз-
білє чѣле м8лт, к8 караве ле3нє ар фі п8-
т8т ф8ці. Да о с8т8е де ані д8пк н8-
міта архтаре ал8т Аддісон а8 фост пе-
ріт маї тоате вогціїлє чѣле марі деля
Лоретто, к8 саз фост жеф8т Комоара
ші Сфіта Каск л врѣмѣ рзгбоі8л8т чѣ
а8 п8тіміт Італіа д8пк револ8ціа фран-
цузаскз, ші п8цін че а8 маї ржмас а
авр ші арцінг, че саз жертвіт де ат8нч
акоаче, де авіа с8 поате потріві к8 н8-
міта Комоарз, к8 карѣ с8 лвогціїз о-
дініоарз Лоретто, де с8 фк8 чѣ маї бо-
гатк декат тоате Локвріле чѣле мілостіві.

Зіче М. Форсіа: „к8нд ам лтрат в8
а Бісфіркз дімінкца ла 5 Час8рі, н8 п8-
цін мам мірат в8зжна в8 аша де демі-
нкцк атжта м8ліїм де лкін8тор, карї
с8 рзга ла Сфіта Каск ші л үен8нкз.

жнаїнтѣ тутърор Олтарелор." Мілостіва Ікоанъ а Сфітей Фечоареї саѣ фогт ляятъ жнапої дела Францезії, карї о фурадз ші саѣ пога аа Локвла сэз. Татъл Сфіт аѣ дат къ прілежвл ачела доао Кордане марі де аѣр. Да 8ше шаде 8н Преот, кареле пріймѣре одоарзле ші Дарвріле, че съ аѣдк ші маї марі ші маї мічі, ші ле Асімнѣз, жсъ Акінації, пре карї іаѣ афлат М. Форсіа аколо, съ погрѣ къ сжнтеці аша де схрачі, към єра ші де къвіоші.

Атро Карте францозскъ, че саѣ аѣдтат аа Лоретто 4. Я. 1778 съпт Тітъла: „Сквртъ рѣптъръ а Історії Прѣ Сфітей Майї ноастре Маріа дела Лоретто, спре фолоевл ші треквінца Нації францозеї." Ісъ дж Сфіршіт, ж че кіп мінунат саѣ погтът аѣдче Сфіта Касж. Съ маї аблз ж трунса 8н Фекріс векі францозескъ, каре єсте схпат ж Відвл Бісѣ, ічії чел де пѣтъръ, пре лжнгз маї мѣлте сінетърі марі деспре ачел Авкрѣ ж лімба Гречаскъ, — Полвчаскъ, — Арабічаскъ — Скредѣскъ — Латінѣскъ — Італіенѣскъ — Англезаскъ — ші Щотічаскъ. Дін картѣ ачаста іасж, към къ Капелла дела Сфіта Касж аре 8н Авкрѣ плін де адженкърі де тайнъ, къч канд саѣ дескоперіт дінгжіш ж Локвла, 8нде съ аблз акім, єра къ тогъл неквноскѣт ші нецийт, жче кіп аѣ веніт аколо. 4. Я. 1296 саѣ дескоперіт таїна чѣ асквінс прін 8н Преот вхтран, кареле пентъръ вілаца лвї чѣ къвіоасж єра ж Чинстѣ ші къ вѣстѣ бѣнж жнаїнтѣ тутърор, къч авѣ ші 8н Аѣдх жнавт ші Дарвла деспре Ціїнца лвї жннезеѣ ші а фірї, де съ пречепѣ ла чѣле треквте ші ла чѣле вітодре. Ачест вхтран къноскѣт съпт нѣмел: Омвл чел Сфіт ж атжртшіт чѣле че юсаѣ фурадз.

тей Касж, вечінелор съ. Ші апої аѣд дін нѣмѣръл чел маре ал Лаквіторідор, шасж вхрбаці, карї вор фі маї прокопіці ші къ нѣравріле чѣле вѣне, карї аѣ къдтат съ съ дѣкж ла Щара чѣ Сфітъ ла Іерусалім ші ла Назарет, съ кадте Локвла, 8нде аѣд фогт одініоарз лжкашвла Сфітей Фечоареї Маріа, ші дѣпз мѣлтъ останѣлж алор аѣд автъ парте де лаѣ ші афлат, дѣпз към саѣ дескоперіт прін Аскрісвріле чѣле векі, ші прін граївріле 8нора карї ціл, каре съ ші потрівеск къ Авшнцвріле чѣле рарі ші мінунате, джканд саѣ івіт Сфіта Касж ла Лоретто.

ВЛІЮНОМІСІРЪ.

(Хрмарѣ жнаїнти.)

„Канд жцъ ва вені ла мжнж ачастъ фоде, прѣівітє Тайкъ, атвнч нѣмаї аї ніч 8н фечор, пентъръ къ кадтеш треї сжнте фвзліці жтрън нѣспін Стреїн, ші єї нѣмаї пот лвкра сжте ціе ші сжте 8шврѣзє ла вхтранѣце. Даф съ крѣзі къмкъ єї ка ніце оставш 8нї ш'аѣ ціннѣт ржндула, къ ніч 8н пас наѣ пажшіт афарз дін ржнду, пзнж че нѣ іаѣ арвнкат глонцвл прѣ єї афарз. Ші преквм цаѣ автъ гріжѣ, ачастъ фоде єсте мвртвріе, къ ної цам къдтат 8н фії, кареле къ Сфітврѣ ші къ фапта те поате ажвта маї бінє дескат ної, карї н'ам вхзѣт Аѣдх, ніч н'ам ческат німіка мѣлтъ врѣмѣ, ші фрателем чел ноѣ Беатвс съ вѣде ка канд ніч нѣ ар погтѣ съ моарз, ші пре ної кадтеш треї не кінвѧ фріка де моарте майнанте, ка ші атвнч канд аѣ кінніт ачѣа пре рхпосата Майка ноастръ, 8нде сърда къзѣскъ оглінда жос де пре пхрѣте, ші каднеле чел негрѣ аѣ тог 8рлат треї зіле ші треї попці ла поарз. Аѣднѣз сълв

ФАКЗ ТОАТЕ БЫНЕ; КЗ НОЙ АМ 8МЕЛАТ МАЙ
РЗЫ. АМ А8ЗІТ П8ШКЖНД ДІН Марш8л ЧЕ
ВЕНК АС8ПРА НОАСТРЗ Ф8РЗ ГРОДЗ. АКОЛО
А8 ФОСТ БРА8НШВАЙГЕРІЇ, ШІ ПУТ8РНІК8Л
ВЛС А8 ПЕРІТ АТЖІ8. МЖІНЕ ВА МАЙ ЗЧК
ЛЖНГЗ ДЖНС8Л ВРЕ8Н ФІІ8 ДЕ МАІКЗ ДЕ
НКЕМЦ, ПОАТЕ КЗ ШІ ФІІ ТЗІ ТОЦІ, АША
ДАРЗ СЗ ІАЇ ПРЕ БЕАТ8С ФІІ8Л НОРОК8Л8Т
ДЕ ФІІ8, КЗ НОЙ ЛІ АЛ8СМ А8Т Каса ші МО-
ШІА, АФАРЗ ДЕ ЗЕСТРЬ Сорії НОАСТРЕ БІЦА,
КАРК ВА ФІ АТРАЛТЖ Н8РТЕ ДЕ ВА ФАЧЕ ПЕ-
ТР8 Б8Ш ВРНСТ. АЧКЕСТК ЛЕ ГРЗІМ ДЕ ВОЕ
Б8НЦ АНАІНТК Март8рійлор, ЧЕ СЗ АРАТЖ
АІЧ ІСКЛІЦІ К8 МЖНІЛЕ ЛОР А ХАН8Л ВІРДЕ
ЛА БРАІНЕ ЛЕ КОМТЕ. ШІ ДЕ ӘЩІ САНХТОС
А ЧАС8Л АЧЕСТА, НОЙ П8НЦ АК8М САНХЕМ
ТОЦІ САНХТОШІ, ШІ НЕ АКІНЗМ К8 САНХ-
ТАТЕ ЛА НІЕНКОПЕНІ.“

Ачеші треї фраці аё ісквалзт к8 мж-
ніле лор, Газда ші к8 фіїлл сэв љкз шаў
тіпхріт пре Ҳжартіе пічоареле чѣле де рацж;
ші Беатус шаў скріс н8мелег к8 слове фр8-
мосж де пріїміре жеж тот ржжнд. Іар
Конрад лаў фрерцишат ші лаў сэрват
к8 Драгосте Зіканд.“ Н8 ржде фрате! к8
Рхіле лаў дмнезе8 сжнт мін8нате, де м8л-
теорі саў фжк8т дін глаумз л8к8 адевж-
шат ші маў к8 амар саў дплініт, ші че
є маў фр8мос ла л8к8л ачеста, ші8 ачѣл
к8 адевжрат, к8м к8 Скрайкоарћ, че ціо аї
и8е біне д“ портоф, н8 аё кз8т я мж-
нз слакз.

Ла къвите аукастѣ саъ пъс пре фрънтѣ
Хъварізлї ніще крѣце десе бите, деспре каде
иаъ съ пътѣ дешепта, къа аѣ зіс:

„Астазії тѣм квріагат о Фаміліє нѣ-
ащентжид 8на ка дчаста, ші де ачѣл
мѣ 88кѣр май таре, ак8м де мѣ воїш л-
тоаріє мікар н8маї к8 8н пічор ʌ Патріє,
тот щіш ак8м к8 адевзрат чіне мѣ прї
тѣм пре міне, ші 8нде воїш авѣ п8цим-
тел ʌ Ніенкоп ʌ 8нде 8нде

рів, 8нде соз' мэнник Пензіону місч
къ паче. Іар ак8м він соз фіе пз мася!
соз трзаскъ Татъл ностр8, кареле астз3
жш ботѣзъ 8н пр8нк жтру міне, ші Софа
Мірѣкъ жкъ соз трзаскъ! Віват! ші ной
тоці соз не жтоарчем къ в8к8ріє А Із-
ріле ноастре чѣле і8віте!"

С8на п3хар3ле, ші н8 с3 сп3рүк ніч
8н8л; аша са8 скімбат дін адінс8л Со-
цієтате ачаста ж3ро в8к8ріе, ші к8 в3
селе тінер3це ша8 петрек8т еї п3нз ла-
міе3з8л нопції қанд са8 дат апоі ла о-
діхнз р3збоінічії вітезі ж3рзциі, ші
п8т3р3к він8л8т а8 рісіпіт віс8ріле ч3ле
ж3т8некате деспре ч3ле вітодаре, каре п8-
т3к с3 ле прічин8лек2 де аск бате ініма.

Врѣмѣнѣ чѣ 8ржтв, ф8лчеріле ші пло-
їле чѣле марї дін Зіеле т҃ек8те са8 скім-
бат, ші са8 лімпезіт, ба дкъ жтата са8
л8мінат де рждѣ Че8рі8л Соарел8т, кжнда
л 18. І8ніе 1815 дімінѣца кема Добел-
ші т҃ржмбіціле пре Армадія л8т Веллінг-
тон л Позіція чѣ таре, каре ші оа8 фост
алес окі8л Ст8пжн8л8т схѣ дін кжмп8л
рззбо18л8т пре м8нтеле чел жнлат ла Мінт
Саінт Ісан. Н8маї прін адінк8ріле вѣлор
с8 маї легзна кжте о ниг8рз алвз пре-
сітг холделе кжмп8л8т жколо, акврора вер-
дѣкц єра квз8тв ж8млтате пре п8млан-
т8л чел моле, пре каре Соартѣ ла8 фост
ржнд8т л ф8рія спаімей ші а рззбо18л8т,
ка с8 с8 факъ с ватоз де жеотва по-

топ8л8ї дѣ сѧнѹе. Дар вітк8л бра8н-
шваіг, 8н фічор дѣ ле8 ші ж8ш 8н ле8,
к8 піепт8л с8з чл тарє ка 8н леонідаe
к8 оастк8 са чк8 нѣгр8 а спартанілор, а-
пхржнда фтрапк8 а Цара неміцаск, ша8 8м-
пл8т дѣ сѧнѹе мжніа че лї скліпіа ас8-
пра францезілор, іар п8 др8м8л чел а-
кр8чішат дела Кватре-Брас звук8 ніре ос-
ташіХанноверані морці пропозиція стрейн,

Дінебургії сю Стажпкай де Лавдз ла
Ніерр-Лонт, ші пре Кларециі чеі к8 фіер
францоузії іа јевцат ла оменіе днаін-
тк тінерілор оставші Ханноверані, маі а-
коперк ші пздінколо пре кжте 8н д'єл
морції чеі вінеції, пре карій іа ј здробіт
ла пзмжнту глонцвріле тиіврілор л8і Клеве,
кжнд а8 сріт де а апіра. Іар ак8м сю
апропія Часвріле, кжнд сю сю ал'єгз Хо-
твржрк щк маре, ак8м ва сосі Трагедіа
щк маре, ак8рія жтка пердк к8та сю
Фіе Афрікошатз асв к8тремвра ші ініміле
осташілор челор вітражні лвржкаці к8 піеп-
тареле щкле де оцел.

Ячеі патр8 к8носквці аї ношрії са8
фост склат дедімін'їцк, стрзла8к ѡ-
бржкаці к8 армеліе ші мондірелор, а8
маі дат одатз мжна 8н8л к8 алт8л, ші
са8 грзбіт, сю м'єргз 8нде лі кема пре
єї пор8нка. Ачет са8 трас апої негвра
депре фаца пзмжнту8л8т; Соарелі а8 л8-
мінат tot Лок8л, ші ісв жторчк дна-
пої разеліе депре хайнеліе щкле рошії ос-
тужеши, ші де пре стрзла8чіта пзд8ре а
ваіонетелор Англезілор ші але Хановеран-
нілор, карій ста ші к8 лінішіе сю 8їга
дін дініл щк л8нгк де пз д'єл, Кларециі
фіїнд чеі дін міжлок, ші к8уєта ас8пра
вір8нції. Іар дінколо сю фжк влзі ші
гржмезі норії чеі жт8некаці аї вржмаші-
лор, ші tot маі ларг ші маі жт8некат
сю жтіндк м8лцім'к лор де маі н8 сю
маі п8тк ведк тоатз м8лцім'к лор щк
Афрікошатз.

Ла з'єЧе Часврі т8на п8шквтвра щк дін-
ткіш а 8н8т т8н жкоаче, ші панк л нод-
це сю скімба неконтеніт де доло п8рці
Сіенеліе Аспіжнітврі щкле Афрікошатз,
аї акоперінд8сю ші ачі дескоперінд8сю

Лок8л ші візз8х8л де норії аб8р8л8т щк
аї ф8м8л8т д8пк к8м сю п8рта де вжнт,
ші tot н8 п8тк сю вазз ніч 8н окі8.
кіп8л ведерії, каре ніч н8 лар фі п8т8т
с8фери ніч 8н окі8.

Діч сю вжтк п8шкашіт чеі верзі аї Ле-
гіон8л8т ла Хаа-Саінте де ле крещк
tot маі м8лт сзмжнца л8т Кадм8с де-
кетрж вржмаші, ші сю ловк к8 ране
ла пзмжнту ж Лок8л 8нде лі са8 архат
ка Дакедімоніан8л пентр8 Стема пэрін-
ткск. — Коло ста ла Хогемонт Гарда
Бріттічаск ка нішіе Колоссе некавтіт, л-
цепеніт ші тарі ка Стажнка Альбіон8л8т
лор, вітанд8ш жок де п8т8рнік8л Фа-
ланш ал п8шкашілор челор вінеці ші де
плюа глонцврілор п8шквтврілор лор че-
лор де моарте. Прет8ндинк єра н8маі
взтас ак8м ші рззбоі8. Нен8мврате ржн-
8рі деля ар8нквтвріле де фок лш ск8їпа
репеж8ніле щкле де флакврж афарк, де
сю п8рк а фі г8ра іад8л8т дешкіс, гр-
мезі де баіонетте сю рзпезк ас8пра 8н8л
алт8л, добеле ші тржмбіціле фжк лармк
маре; кай престе кай зв8ра к8 оастк л8т
Наполеон к8 Кларециі сю престе ккмп
жкоаче. Асж ка нішіе Четкці тарі, каре к8
алор ткріе ші п8т8рк сю апврж пре сінє
к8 одіхнж сіг8ріпсітз: аша ста щкле патр8
Корн8рі але нород8л8т немецк чел8т педес-
тр8 ж н8д'їждк Провіц8ігорі8л8т с88, к8
єї сю плека жко аджнк кжнд ф8лчера Бат-
терія де дінколо, ші іар сю ск8ла ла 8н
к8бант стрігжнд х8рра, д8пк че вжжіл
глонцвріле предк8пра лор, ші Фелдмар-
шал8л стріга кжт п8тк де б8к8ріе зікжна:
„Ка зід8ріле сжнт вітезії чеі б8ні Ханно-
вераній, ші к8 дмнез8 ной вом вір8ї!“

Чкаелдате вор 8рма днаінте.)